

**Citofono universale** compatibile con la maggioranza dei citofoni prodotti dai principali produttori mondiali. Ideale nelle sostituzioni e nelle riparazioni di installazioni citofoniche. Tasto di conversazione sulla base, regolazione volume di chiamata e privacy. Dispone di pulsante apriporta e pulsante supplementare per servizi aggiuntivi con comune indipendente; è possibile aggiungere fino a 8 pulsanti di cui 4 led supplementari; dispone di regolatore volume per altoparlante e regolatore volume per microfono per soddisfare qualsiasi esigenza; è utilizzabile sia per impianti con comune positivo che per impianti con comune negativo; può sostituire citofoni con microfono a condensatore e con capsula a carbone; dispone di chiamata elettronica o chiamata meccanica tramite ronzatore. In questo modello è possibile sostituire la cover. Dimensioni: 95x215x58 mm

**Ein universell verwendbares Haustelefon**, das mit dem Großteil aller von Spitzenherstellern weltweit angebotenen Haustelefone kompatibel ist. Es eignet sich ideal zum Ersetzen oder Sanieren bereits bestehender Gegensprechanlagen. Gesprächstaste auf dem Sockel, Regler zur Einstellung der Ruf lautstärke und Privacy-Funktion. Es verfügt über eine Türöffnertaste und über zusätzliche Tasten für andere unabhängige Zusatzfunktionen; es kann um max.8 Tasten, davon 4 zusätzliche LEDs, ergänzt werden; um allen Anforderungen zu genügen, verfügt es über einen Lautstärkeregler zur Einstellung der Lautsprecher und des Mikrofons; es kann sowohl für Anlagen mit Pluspol, als auch für Anlagen mit Minuspol verwendet werden; es kann Haustelefone mit Kondensator- bzw. Kohlemikrofone ersetzen; es verfügt über elektronische Rufwahl oder mechanische Rufwahl mittels Summer. Bei dieser Ausführung kann das Cover ausgewechselt werden. Admessungen: 95x215x58 mm.

**Porteiro telefónico universal** compatível com a maioria dos porteiros telefónicos produzidos pelos principais produtores mundiais. Ideal nas substituições e nas reparações de instalações de porteiros telefónicos. Tecla de conversação na base, regulação volume da chamada e privacy. Dispõe de um botão para a abertura da porta e um botão suplementar para serviços adjuntivos com comum independente; é possível adicionar até 8 botões, dos quais 4 led suplementares; dispõe de regulador de volume para altifalante e regulador de volume para microfone para satisfazer qualquer exigência; pode ser utilizado seja nas instalações com comum positivo como naquelas com comum negativo; pode substituir porteiros telefónicos com microfone a condensador e com cápsula a carvão, dispõe de chamada electrónica ou chamada mecânica através de zumbido. Neste modelo é possível substituir a cover. Dimensões: 95x215x58 mm

**Ce combiné parlophonique universel** est compatible avec la plupart des combinés parlophoniques produits par les principaux producteurs mondiaux. Idéal lors des remplacements et les réparations des installations parlophoniques. Touche de conversation sur la base, réglage du volume d'appel et touche privacy. Il dispose d'un bouton ouvre-porte et un bouton supplémentaire pour services additionnels avec commun indépendant; possibilité d'ajouter jusqu'à 8 boutons dont 4 leds supplémentaires; il dispose d'un régulateur de volume pour haut-parleur et d'un régulateur de volume pour micro, en mesure de satisfaire n'importe quelle exigence. Il peut être utilisé aussi bien pour des installations avec commun positif que pour celles avec commun négatif; il peut remplacer des combinés parlophoniques avec micro à condensateur et capsule au carbone; il dispose d'un appel électronique ou d'un appel mécanique par ronfleur. Ce modèle prévoit la possibilité de remplacer la coque. Dimensions: 95x215x58 mm

**Universal telephone** compatible with most of the telephones produced by the major manufacturers. Ideal in door entry phone system replacements and repairs. Call volume adjustment and privacy. It has a door open pushbutton and supplementary pushbutton for additional services with independent common: up to 8 pushbuttons of which 4 supplementary LEDs can be added; volume adjustment for both the loudspeaker and microphone; can be used both for systems with positive or negative common; can replace telephones with condenser microphone and carbon capsule; has electronic call or mechanical call by means of buzzer. With this model, the cover can be replaced. Dimensions: 95x215x58 mm.

**Universele deurtelefoon**, uitwisselbaar met de deurtelefoons van de meeste bekende merken. Ideaal voor vervanging van of service aan deurtelefoons. Haakcontact, instelbaar oproepvolume en privacyfunctie. Voorzien van een deuropeningsknop en een extra drukknop voor verschillende toepassingen, die worden aangesloten met een gemeenschappelijke "nul". Uitbreidbaar met maximaal 8 drukknoppen waarvan 4 extra LED's; aanpasbaar aan alle wensen dankzij afzonderlijk instelbaar volume voor de luidspreker en de microfoon; geschikt voor installaties met gemeenschappelijke "plus" en "min"-geleider. Het toestel kan gebruikt worden in plaats van een deurtelefoon met condensatormicrofoon of koolmicrofoon en is uitgerust met een elektronische en een mechanische oproeptoon. Verwisselbaar front. Afmetingen: 95x215x58 mm.

**Teléfono universal** compatible con la mayoría de teléfonos fabricados por los principales productores mundiales. Ideal en las sustituciones y en las reparaciones de instalaciones de teléfono. Tecla de conversación en la base, ajuste de volumen de llamada y función No Molesten. Dispone de pulsador abrepuerta y pulsador suplementario para servicios adicionales con común independiente, es posible añadir hasta 8 pulsadores de los cuales 4 led suplementarios; dispone de regulador de volumen para altavoz y regulador de volumen para micrófono para satisfacer cualquier exigencia; se puede utilizar con común positivo y para instalaciones con común negativo; puede sustituir teléfonos de condensador o con cápsula de carbón; dispone de llamada electrónica o llamada mecánica mediante zumbador. En este modelo es posible sustituir la cubierta. Dimensiones: 95x215x58 mm.

Art. 2602U



Art. 2602BU

Cat. 104

# UNIVERSAL



COMELIT ART.2602U - 2602BU	A	B	C	D	E	E M	COMELIT ART.2602U - 2602BU	A	B	C	D	E	E M
ACET	5	10	2	9	7	M	FERMAX Rekto TF-4	P	A	C	E	B	M
AMPER	D	A	C	E	B	M	FRINGE	2	3	1	4,*	6	M/E
ATEA	2	4	3	5	1	M	GAME	P	2	3	Z	1	M
AUTA	10	3	4	12	7	M	GIRO	2	3	1	4	6	M
AUTA TF92	10	3	4	12	7	E	GOLMAR	X	M	A	N	S	M/E
AUTELCO	P5	a	1	2	b	M	GOLMAR	C2	5	3	7	10	E
BELL SYSTEM TELEPHONE	Z	R	O	I	T	M	GOLMAR	11	5	3	12	4	M
BITRON	9	2	6	C7	1	E	GOLMAR T-600	T	1	3	6	2	M
BOGEN	T	1	3	6	2	M	GOLMAR T810B	P1	5	3	7	10	M
BPT	9	9	5	7	8	E	GOLMAR T-2800	4	5	3	7	10	M
BPT	2	1	4	3	5	M	LT TERRANEO (COFREL)	T1	1	3	6	2	M
CENTRAMATIC	4	2	1	5	3	M	LT TERRANEO (COFREL)	6	4	1	5	3	E
CITESA	1	4	C	B	3	M	LT TERRANEO (COFREL) 600	T	1	3	6	2	M
CITOVOX	5	10	9	T	7	M	LT TERRANEO (COFREL) 603	T	6	3	6	2	M
COFREL (LT TERRANEO)	T1	1	3	6	2	M	MM di MARCHESI	1	3	2	5	4	M
COFREL (LT TERRANEO)	6	4	1	5	3	E	OSTELVI	9	2	6	7	1	M
COFREL 600 (LT TERRANEO)	T	1	3	6	2	M	PORMAT	4	3	2	V	1	M
COFREL 603 (LT TERRANEO)	T	6	3	6	2	M	RIPOLLES	3	1	8	4	2	M
COMELIT VOX ART. 2100	P1	3	4	1	2	M	RITTO ELEGANT 40518	11	12	13	15	14	E
COMELIT VOX ART. 2101	P1	3	4	S	2	E	SAFNAT	4	1	2	V	3	M
COMELIT VOX ART. 2102	P1	3	4	1	2	M	SEITI	5	1	3	6	2	M
COMELIT VOX ART. 2103	P1	3	4	1	2	M	SIEDLE HT611-01	1	12	9/C	7	11	M
COMELIT VOX ART. 2104	P1	3	4	S	2	E	SPRINT	"/"	1	3	6	2	M
COMELIT CIAO ART. 2300	P1	3	4	S	2	E	STR NH200	1	M	O	T	S	M
COMELIT CIAO ART. 2301	P1	3	4	S	2	E	STR NH205	1	M	O	T	S	E
COMELIT CIAO ART. 2302	P1	3	4	S	2	E	TAGRA	8	2	6	4	1	M
COMELIT CIAO ART. 2304	P1	3	4	1	2	M	TEGUI GL	3	4	2	1	5	M
COMELIT OKAY ART. 2402W	P1	3	4	S	2	E	TEGUI HORIZON	3	4	2	1	5	M/E
COMELIT OKAY ART. 2404W	P1	3	4	S	2	E	TELEVES	4	2	3	T	1	M
COMELIT OKAY ART. 2405W	P1	3	4	S	2	E	TESLA DDZ 85	1	2	3	4	6	M
ELBEX		MIC	LOW	+	SPEC	M	TESLA DDZ 93	Z	2	3	4	6	M
ELVOX	2	6	9	+	4	M	TUNE	8	2	6	4	1	M
ELVOX	7	2	4	6	1	M	URMET	8	2	11	7	1	M
ELVOX 6200	7	2	3	6E	1	E	URMET 730/1	6	2	9	7	1	M
ENTRA 97	1	2	3	5	6	M	URMET DOMUS 1131	9	2	6	CA	1	M
ENTRYPHONE	3	P	F,B,G	4	L	M	URMET DOMUS 1130	9	2	10	7	1	M
ERICSSON DEPN 40101	5	3	2	1	4	M	URMET DOMUS 1134	9	2	6	CA	1	E
ERICSSON DEPN 60121	3	5	1	4	7	M	VIDEX	5	1	3	4	2	E
FARFISA	5	1	3	6	2	M	VIDEX	5	1	7	6	2	M
FERMAX Gondola	4	1	3	V/5	2	M	YUS PHONE	EL	T	-	B/PT	R	M

